

## DIGITALUHR für Krankenhäuser

Style 5S Krankenhaus - NTP  
Style 7S Krankenhaus - NTP



*Hinweise zur Einrichtung und Inbetriebnahme*

**Bodet**

[www.bodet-time.com](http://www.bodet-time.com)

**BODET Time & Sport**

1, rue du Général de Gaulle  
49340 Trémentines (Frankreich)

Tel. Kundendienst Frankreich: +33 (0)2 41 71 72 99

Tel. Kundendienst Export: +33 (0)2 41 71 72 33



Ref.: 607809F

*Stellen Sie beim Empfang des Produkts sicher, dass es während des Transports, vorbehaltlich des Transporteurs, nicht beschädigt wurde.*

# Inhaltsverzeichnis

---

<b>I - Erstüberprüfung</b>	<b>3</b>
1.1 Auspacken der Uhr	3
1.2 Reinigung	3
1.3 Voraussetzungen	3
<b>II - Mechanische Installation</b>	<b>4</b>
2.1 Montage der Uhr	4
2.2 Montage des Bedienpults	7
<b>III - Standardkonfiguration</b>	<b>7</b>
<b>IV - Einfache Konfiguration</b>	<b>8</b>
4.1 Einstellung von Uhrzeit/Datum/Jahr	8
4.2 Menü für manuelle Konfiguration	8
<b>V - Erweiterte Konfiguration</b>	<b>9</b>
5.1 Startseite	9
5.2 Netzwerkkonfiguration	10
5.3 Einstellung von Uhrzeit und Synchronisierung	11
5.4 Parametrierung	13
5.5 Einstellung der Alarmer	14
5.6 System und Schutz	16
<b>VI - Speicher</b>	<b>17</b>
<b>VII - Technische Merkmale</b>	<b>17</b>
<b>VIII - Technikermenü</b>	<b>18</b>
<b>IX - Was ist zu tun, wenn ...? ... Überprüfen.</b>	<b>19</b>

---

# I - Erstüberprüfung

Vielen Dank für Ihren Kauf einer Uhr von BODET.

Dieses Produkt wurde mit Sorgfalt auf Grundlage der Qualitätsstandards gemäß ISO9001 entwickelt, um Ihre Anforderungen bestmöglich zu erfüllen.

Bevor Sie die ersten Einstellungen an der Uhr vornehmen, empfehlen wir Ihnen, sich diese Bedienungsanleitung sowie die allgemeinen Sicherheitshinweise aufmerksam durchzulesen.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung während der gesamten Lebensdauer Ihres Produktes auf, um bei Bedarf stets darauf zurückgreifen zu können.

Alle Angaben sind unverbindlich: Bodet behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung gewisse funktionale, technische, ästhetische oder farbliche Änderungen an den Geräten vorzunehmen.

**Jede nicht mit dieser Bedienungsanleitung übereinstimmende Verwendung kann irreversible Schäden an der Uhr verursachen und führt zum Erlöschen der Garantie.**

**Diese Bedienungsanleitung gilt für alle NTP-Modelle. Für die anderen Modelle verwenden Sie bitte die jeweils zugehörige Bedienungsanleitung.**

## 1.1 Auspacken der Uhr

Packen Sie die Uhr vorsichtig aus und überprüfen Sie den Verpackungsinhalt. Dieser sollte Folgendes umfassen:

- Uhr Style 5S oder 7S Krankenhaus
- diese Bedienungsanleitung

- **WICHTIG: Kennzeichnung auf dem Produktetikett**

Auf der Rückseite der Uhr ist ein Typenschild befestigt. Es gibt eine URL-Adresse an, über die diese Anleitung von der Website [www.bodet-time.com](http://www.bodet-time.com) heruntergeladen werden kann.

## 1.2 Reinigung

Benutzen Sie ein antistatisches Produkt.

Verwenden Sie zur Reinigung niemals Alkohol, Aceton oder andere Lösungsmittel, die Ihre Uhr beschädigen können.

## 1.3 Voraussetzungen

Für die Inbetriebnahme der Uhren müssen Sie die Software «BODET Detect» installieren.

Diese Software steht zum Download bereit, indem Sie auf das untenstehende Symbol klicken.

**Herunterladen der  
Bodet Detect Software:**

**Hinweis:** Die Netzwerkbuchse, über die die BODET-Uhr angeschlossen ist, muss über einen PoE-Switch oder einen PoE-Injektor mit der PoE-Funktion ausgestattet sein (802.3af, Class 3: Multicast, Class 0: Unicast).

Wir empfehlen die folgenden Marken:

- PoE-Injektoren: Zyxel, Tp Link, D-Link, HP, Cisco, Axis, ITE Power Supply, PhiHong, Abus, Globtek.
- PoE-Switches: D-Link, HP, Planet, Zyxel, Cisco, NetGear, PhiHong.

Wählen Sie zur Einrichtung der Uhr vorzugsweise einen Ort aus, an dem sie keinen elektrischen Störfeldern (z. B. durch einen Transformator) ausgesetzt wird.

## II - Mechanische Installation

### 2.1 Montage der Uhr

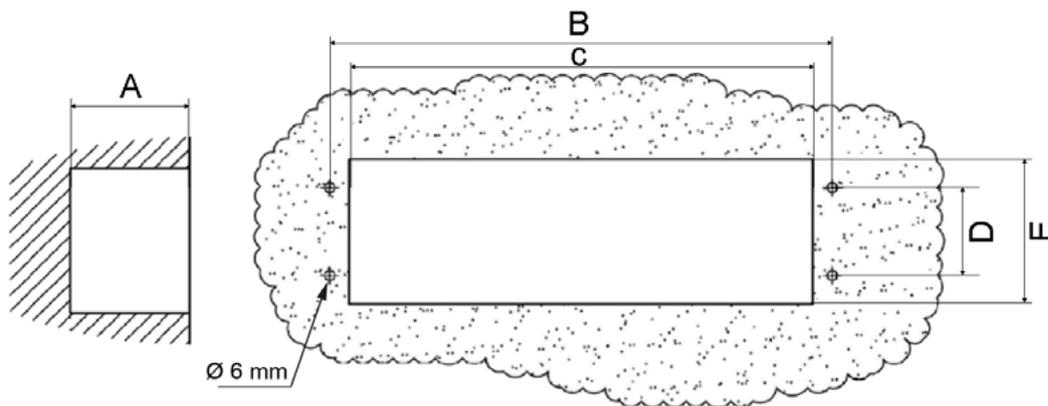
#### 2.1.1 Montage ohne Hintergrundplatt

Gemäß der in der folgenden Tabelle aufgeführten Maßen (je nach gewähltem Uhrmodell) ausschneiden:

	A	B	C	D	E
Style 5S OP	46	400	366	68	109
Style 7S OP		440	406	85	125

Abmessungen in mm

a) Die Uhr auf ihren Platz halten und die 4 Schraubenlöcher markieren.



b) Die Uhr entfernen, Die 4 Löcher von 6MM Durchmesser bohren und die mitgelieferten Dübel einsetzen.

c) Führen Sie die Strom- und Synchronisationskabel durch den Ausschnitt.

d) Schließen Sie die Uhr an, stellen Sie die Helligkeit ein (Seite 6) und führen Sie die Zeiteinstellung durch (Seite 8).

e) Bringen Sie eine Silikonfuge zwischen der Uhr und der Wand an.

f) Die Uhr mit den 4 Schrauben  $\varnothing 4 \text{ mm}$  an der Wand befestigen.



Montage **ohne** Hintergrundplatt

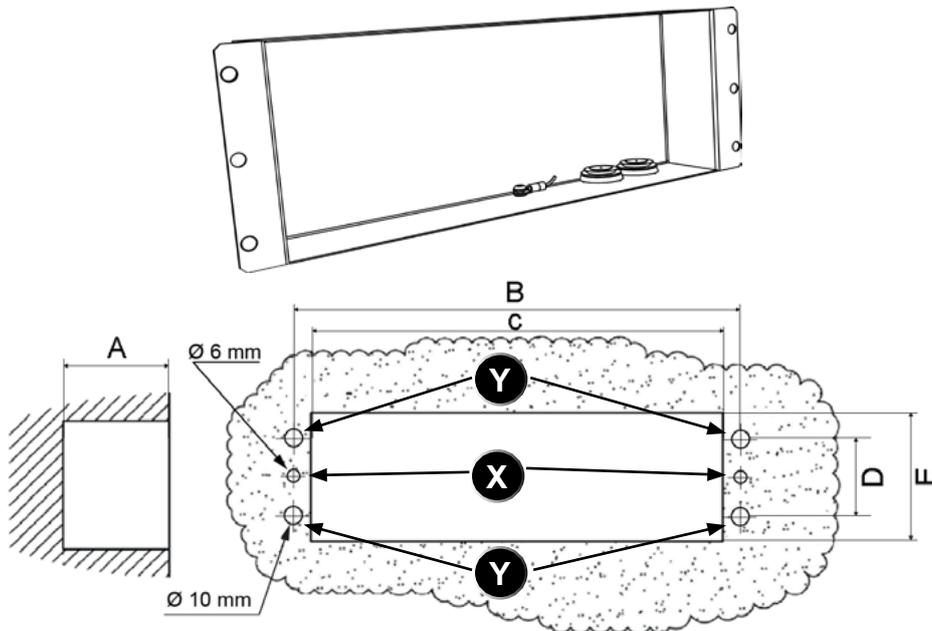
## 2.1.2 Montage mit Hintergrundplatte

Gemäß der in der folgenden Tabelle aufgeführten Maßen (je nach gewähltem Uhrmodell) ausschneiden:

	A	B	C	D	E
Style 5S OP	46	400	366	68	109
Style 7S OP		440	406	85	125

Dimensions in mm

a) Setzen Sie die Hintergrundplatte in den Ausschnitt ein, um die Position der 6 Befestigungsschrauben zu markieren.



b) Entfernen Sie die Hintergrundplatte, bohren Sie die 2 Löcher (X) von 6MM Durchmesser und setzen die Dübel ein.

c) Bohren Sie 4 Löcher Ø 10mm (Y), um Platz für die 4 Befestigungsschrauben der Uhr zu schaffen.

d) Führen Sie das Netzkabel und das Synchronisationskabel durch den Ausschnitt und die Kabelverschraubungen der Hintergrundplatte.

e) Bringen Sie eine Silikondichtung zwischen der Hintergrundplatte (Befestigungsbügel) und der Wand an.

f) Befestigen Sie die Hintergrundplatte mit den 2 Schrauben Ø 4mm an der Wand.

g) Schließen Sie die Uhr an, stellen Sie die Helligkeit ein (Seite 6) und führen Sie die Zeiteinstellung durch (Seite 8).

h) Bringen Sie eine Silikondichtung zwischen der Hintergrundplatte und der Uhr an.

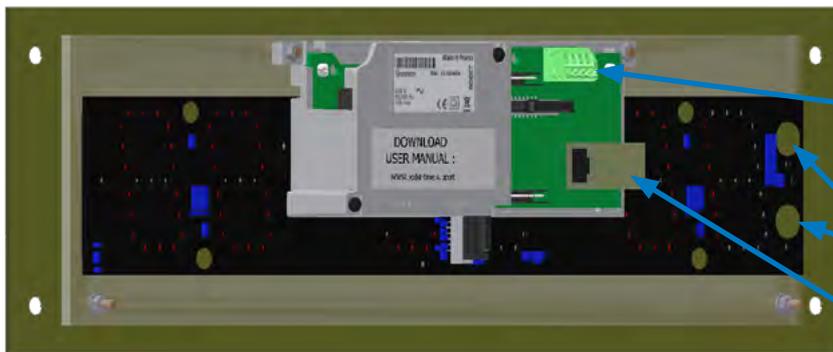
i) Die Uhr mit den 4 Schrauben Ø 4 mm an der Hintergrundplatte befestigen.



Montage **mit** Hintergrundplatte

### 2.1.3 Montage der Uhr

(1) Stecken Sie das Ethernetkabel in die RJ45-Buchse und verkabeln das (optionale) Bedienelement über die Anschlussklemmen auf der Rückseite der Uhr.



T-		Braun
T+		Weiß
0V		Grün
15V		Gelb

Verkabelung des Bedienelements

Konfigurationstasten: S und +  
RJ45-Anschluss:  
Ethernet-Netzwerk

(2) Stellen Sie die Helligkeit durch Drücken auf die kapazitiven Tasten „S“ und „+“ auf der Rückseite der Uhr ein (siehe oben).

Die Helligkeitseinstellung kann im normalen Betriebsmodus der Style-Uhr durchgeführt werden, also wenn sie sich weder im Konfigurationsmenü noch im Zeiteinstellungsmenü befindet. Standardmäßige Helligkeitsstufe: 3.

10:12 39

▼ + 3 Sekunden lang gedrückt halten

LUM 2

▶ + LUM 3

▶ + LUM 4

▶ + LUM 1

Auswahl der Lichtintensität:  
LUM 1: geringe Intensität  
LUM 4: hohe Intensität

▼ S

10:12 39

Ende des Menüs

Die Helligkeit kann auch über den Webserver der Uhr vorgenommen werden (siehe Seite 13).

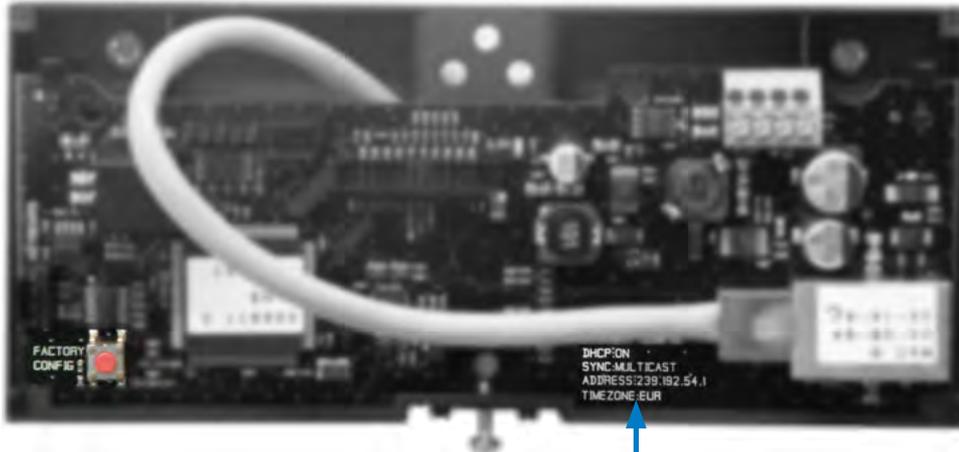
## 2.2 Montage des Bedienpults

Für Einrichtung und Verwendung des Bedienelements (einschließlich im Stoppuhr-Modus) konsultieren Sie bitte das mit ihr zusammen gelieferte Handbuch (Ref.: 605615 oder 607800 je nach Modell).

### III - Standardkonfiguration

Das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen erfolgt durch Drücken des (roten) Druckknopfes auf der Elektronikplatine bis zum vollständigen Ausschalten der Uhr (Erlöschen der Leuchtdioden).

Lage des Druckknopfes auf der Elektronikplatine:



Die vollständigen Werkseinstellungen sind:

- IP-Konfiguration über DHCP (DHCP: ON)
- Zeitzone: EUR
- Synchronisierung: Multicast
- Synchronisierungsadresse: 239.192.54.1

Diese vier Parameter sind auf der Elektronikplatine verzeichnet.

- Name der Uhr: „BODET-@MAC“
- Zeitraum für die Unicast-Synchronisierung (Pool): 15 Minuten
- SNMP deaktiviert
- Trap-Typ: V2C
- Schwelle zum Auslösen des Temperaturalarms: -5 °C bis +55 °C
- Sendezeitraum für den Trap-Status: 24H
- Kein Passwort
- Helligkeit: Stufe 3
- 12H/24H-Modus: 24H
- Anzeige einer nicht signifikanten 0: ohne.
- Eco-Modus: NOR
- ON- und OFF-Zeit: 23H OFF / 6H ON

Am Anschluss der Elektronikplatine:

grüne LED: Netzwerkaktivität + Stromversorgung.

gelbe LED: Art des Netzwerks (ON=100M, OFF=10M).

## IV - Einfache Konfiguration

### 4.1 Einstellung von Uhrzeit/Datum/Jahr

Um zur Uhrzeit-, Datums- und Jahreseinstellung zu gelangen, drücken Sie bitte 3 Sekunden lang auf „S“.

10:12:38

3 Sekunden lang gedrückt halten

10:12:38 → 11:12:38 → 12:12:38 Einstellung der Stunden

10:12:38 → 10:13:38 → 10:14:38 Einstellung der Minuten

20 15 → 20 16 → 20 17 Einstellung des Jahres

10:6 → 10:7 → 10:8 Einstellung des Monats

10:6 → 11:6 → 12:6 Einstellung des Tages

10:12:38 Ende des Menüs

### 4.2 Menü für manuelle Konfiguration

Um in das Konfigurationsmenü zu gelangen, drücken Sie auf „S“ (gedrückt halten) und dann 3 Sekunden lang auf „+“.

10:12:38 Anzeige der aktuellen Uhrzeit.

Halten Sie 3 Sekunden lang gedrückt.

24 h → 12 h Auswahl des Anzeigemodus: 24H oder 12H.

0:00 → 00:00 Wählen Sie die Anzeige der nicht signifikanten 0 über den Stunde.

no r → Eco Modus wählen: Normal (nor) oder Eco-Modus (Eco).  
Normaler Modus (nor) als Standard.

Eco-Modus:  
Wählen Sie die Zeit, zu der der Modus aktiviert werden soll (von 0 bis 23).  
23H standardmäßig. Einstellung mit der Taste +.

Eco-Modus:  
Auswahl der Zeit, zu der der Modus ausgeschaltet werden soll (von 0 bis 23).  
6H standardmäßig. Einstellung mit der Taste +.

· → LUM1 → LUM2 → LUM3 → LUM4  
Einstellung der Helligkeitsstufe im Eco-Modus.  
«·»: 0% «LUM1»: 25% «LUM2»: 50% «LUM3»: 75% «LUM4»: 100%

10:12 → 31.12 → 12.31 → 12.99 → 99.12 → 31.12.99  
Anzeigeoptionen.

d 01 → d 1 Wählen Sie die Anzeige der nicht signifikanten 0 über den Tag.

n 01 → n 1 Wählen Sie die Anzeige der nicht signifikanten 0 über den Monat.

10:12:38 Anzeige der aktuellen Uhrzeit.

°C → 52

## V - Erweiterte Konfiguration

Es gibt zwei Möglichkeiten, um auf das Webinterface zuzugreifen und die Uhr zu konfigurieren:

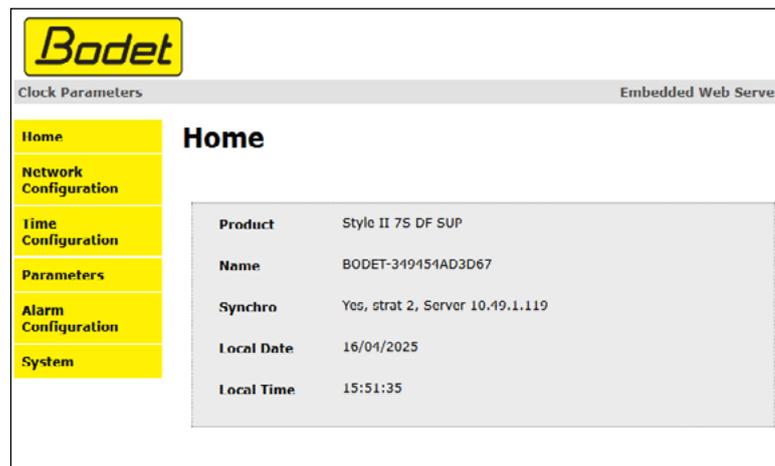
1) Öffnen Sie eine Seite in Ihrem Browser und geben Sie die IP-Adresse der Uhr in die Adresszeile ein. Die IP-Adresse der Uhr wird entweder automatisch vergeben oder durch den Benutzer festgelegt (siehe Seite 9).

2) Verwenden Sie die Software „BODET Detect“ und klicken Sie dann auf , um den zur im Netzwerk vorhandenen Uhr gehörenden Webserver zu öffnen (siehe Software-Handbuch Nr. 607548).

Mit der Software BODET Detect können Sie:

- die im Netzwerk vorhandenen Uhren erkennen
- jede Uhr einstellen (unabhängig voneinander oder durch Kopieren der Einstellungen von einer Uhr zu einer Gruppe von Uhren)
- die Version der Uhren-Software aktualisieren
- den Status der Uhr überprüfen
- Zugang zum Download der MIB-Datenbank gewähren

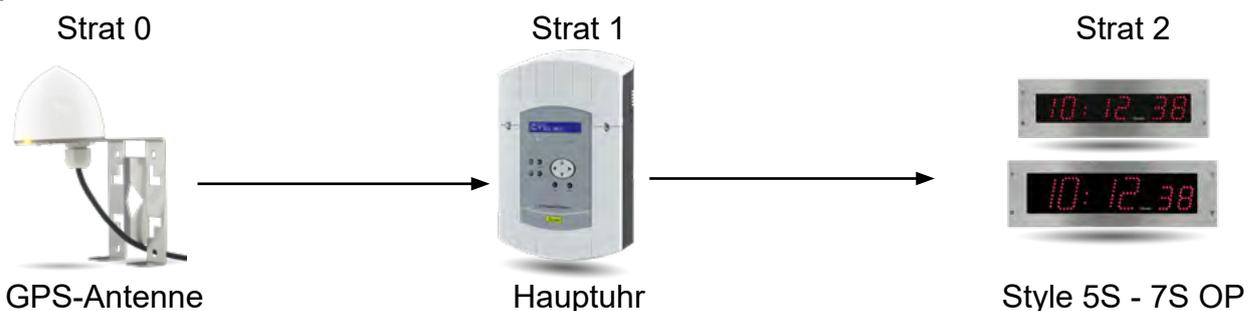
### 5.1 Startseite



Die Startseite des Webserver einer Uhr fasst deren allgemeinen Informationen zusammen. Diese Informationen werden wie folgt angezeigt:

- **Product:** Modell + SF (einseitig) oder DF (doppelseitig) + SUP (überwacht).
- **Name:** der durch den Benutzer an die Uhr vergebene Name.
- **Synchro:** Status der Synchronisierung (Strat 2 zeigt an, dass sich die Uhr in 2. „Ebene“ von der Synchronisierungsquelle befindet) + IP-Adresse des Servers, auf dem die Uhr synchronisiert wird.

Beispiel:



- **Local Date:** aktuelles Datum
- **Local Time:** aktuelle Uhrzeit

## 5.2 Netzwerkkonfiguration

Auf dieser Seite können Sie die Uhr im Netzwerk konfigurieren. Die Warnung weist darauf hin, dass bei falschen Einstellungen die Verbindung der Uhr zum Netzwerk unterbrochen werden kann.

Im Folgenden finden Sie die Beschreibung der angezeigten Informationen:

- **MAC Address:** die MAC-Adresse der Uhr. Diese Adresse ist für jedes Produkt einzigartig. Diese Nummer ist auf der Elektronikplatine auf der Rückseite der Uhr angegeben.
- **Name:** der durch den Benutzer an die Uhr vergebene Name.
- Markierbares Kästchen **Enable DHCP:** Die IP-Einstellungen des Geräts im Netzwerk werden automatisch vorgenommen.  
Wenn das Kästchen nicht markiert ist, erhalten Sie Zugriff auf die folgenden Parameter:
- **IP Address:** erlaubt die manuelle Einstellung der IP-Adresse des Geräts (erforderlich).
- **Subnet Mask:** Über diese Maske können Sie eine Uhr einem lokalen Netzwerk zuordnen (erforderlich).
- **Gateway:** Über das Gateway können Sie die Uhr mit zwei Netzwerken verbinden.
- **DNS Address:** Mit dieser Adresse können Sie einen Domainnamen mit einer IP-Adresse verknüpfen. So ist es möglich, im Browser anstatt einer IP-Adresse eine benutzerdefinierte Nummer oder Bezeichnung einzugeben. Beispiel: www.bodet.com lässt sich einfacher merken als 172.17.10.88.

**Save and Reboot** speichert die Konfiguration und startet die Uhr neu.

## 5.3 Einstellung von Uhrzeit und Synchronisierung

The screenshot shows the 'Time Configuration' page of the Bodet Embedded Web Server. The page is divided into two main sections: 'Time Zone' and 'Synchronisation'.

**Time Zone Section:**

- Time Zone:** A dropdown menu is set to 'Paris (GMT+01:00)'. Below it is a 'Save' button.

**Synchronisation Section:**

- NTP Mode:** A dropdown menu is set to 'Unicast'.
- Address 1:** A text input field containing '10.49.1.119'.
- Address 2, Address 3, Address 4, Address 5:** Empty text input fields.
- Periodicity:** A spinner control set to '1' with a note '(1 to 999 minutes)'.
- Continue to display time after synchronisation failure
- Save:** A button at the bottom of the section.

Die Seite „Time Configuration“ ist in zwei Bereiche unterteilt. Im ersten können Sie die Zeitzone einstellen, im zweiten den Synchronisierungsmodus.

Im Folgenden finden Sie die Beschreibung der angezeigten Informationen:

- **Time zone:** Über das Dropdown-Menü können Sie die Zeitzone auswählen (die Verwaltung von Sommer- und Winterzeit erfolgt automatisch in Abhängigkeit von der gewählten Zeitzone). Außerdem ist es möglich, über das Dropdown-Menü eine Zeitzone einzustellen, die nicht standardmäßig im Menü enthalten ist („PROG“).

Wenn „PROG“ aus dem Dropdown-Menü ausgewählt ist, können Sie mit dieser Funktion den Offset von der GMT-Zeit definieren: Monat, Rang, Tag und feste Zeit der saisonalen Änderungen.

The screenshot shows the 'Time Configuration' page of the Bodet Embedded Web Server. The page is divided into two main sections: 'Time Zone' and 'Synchronisation'.

**Time Zone Section:**

- Time Zone:** A dropdown menu is set to 'PROG'.
- GMT Offset:** Three dropdown menus are set to '-', '0H', and '0'.
- Enable Time Changeovers
- Summer Time:** A dropdown menu is set to 'March', followed by 'last', 'Sunday', and '2:00 a.m.'. Below it is the text 'last Sunday of March (2:00 a.m)'.
- Winter Time:** A dropdown menu is set to 'October', followed by 'last', 'Sunday', and '3:00 a.m.'. Below it is the text 'last Sunday of October (3:00 a.m)'.
- Save:** A button at the bottom of the section.

**Synchronisation Section:**

- NTP Mode:** A dropdown menu is set to 'Unicast'.
- Address 1:** A text input field containing '10.49.1.119'.
- Address 2, Address 3, Address 4, Address 5:** Empty text input fields.
- Periodicity:** A spinner control set to '1' with a note '(1 to 999 minutes)'.
- Continue to display time after synchronisation failure
- Save:** A button at the bottom of the section.

- **NTP-Modus:** Auswahl aus drei Modi:
  - o **Unicast:** Geben Sie unter „Address IP1“ die IP-Adresse des NTP-Servers ein. In diesem Fall fragt die Uhr den NTP-Server ab.  
Darüber hinaus besteht die Möglichkeit, eine Redundanz durchzuführen (Wenn der erste Server nicht antwortet, wird der zweite abgefragt usw.). Aus diesem Grund können bis zu 5 Serveradressen (IP-Adresse 1/2/3/4/5) eingegeben werden.  
Über das Feld „Periodicity“ kann die Frequenz eingestellt werden, mit der die Uhr die konfigurierten NTP-Server abfragt.
  - o **Multicast:** In diesem Fall erfolgt die Zeitverteilung über den NTP-Server mit der ihm angegebenen Multicast-Adresse. Die Multicast-Adresse der Clients muss mit der vom Server gesendeten Adresse übereinstimmen.  
Standardmäßig senden und empfangen die Produkte von Bodet auf der Multicast-Adresse 239.192.54.1.  
Multicast-Adressen umfassen den Bereich von 224.0.0.0 bis 239.255.255.255.
  - o **By DHCP:** Wie im Unicast-Modus, außer dass die Adressen der NTP-Server automatisch über den DHCP-Server abgerufen werden (Konfiguration der Option 42 auf dem DHCP-Server).

Mittels des markierbaren Kästchens „continue to display“ lässt sich das Verhalten der Uhr nach einem Verlust der NTP-Synchronisierung innerhalb von 48 Stunden festlegen:

- Wenn der Modus „continue to display“ auf OFF geschaltet ist, schaltet sich die Uhr mit den zwei Fixpunkten vollständig ab.
- Wenn der Modus „continue to display“ auf ON geschaltet ist, läuft die Uhr auf Grundlage der gegebenen Zeiteinstellung weiter, wobei die beiden Punkte zu blinken aufhören. „:“.

Save

speichert die vorgenommenen Einstellungen.

## 5.4 Parametrierung

The screenshot shows the 'Parameters' page of the Bodet Embedded Web Server. The page is titled 'Clock Parameters' and 'Embedded Web Server'. A navigation menu on the left includes 'Home', 'Network Configuration', 'Time Configuration', 'Parameters', 'Alarm Configuration', and 'System'. The main content area is titled 'Parameters' and is divided into two sections: 'Display' and 'Temperature'.

**Display Section:**

- luminosity:** Level 3 (dropdown menu)
- Mode 12H/24H:** Radio buttons for 12H and 24H (24H is selected)
- Display format:** A table with columns 'Display format' and 'Parameters'.
 

Display format	Parameters
Hour	<input type="radio"/> 0:00 <input checked="" type="radio"/> 00:00
Day	<input type="radio"/> 1 <input checked="" type="radio"/> 01
Month	<input type="radio"/> 1 <input checked="" type="radio"/> 01
- Eco Mode:** Radio buttons for Eco (selected) and Normal
- Enable:** Two time range inputs: '23' HI : OFF and '6' HI : ON
- Eco luminosity:** Radio buttons for Off and Value (selected), with a dropdown menu set to 25%
- Alternate Display:** Date DD/MM/YY (dropdown menu)
- Save:** Button

**Temperature Section:**

- Temperature Offset:** Input field set to 0.0 °C
- Save:** Button

Auf dieser Seite können Sie die Anzeige der Uhr im Netzwerk konfigurieren.

Im Folgenden finden Sie die Beschreibung der angezeigten Informationen:

- **Luminosity:** Helligkeitseinstellung der Uhr mittels 4 Stufen von 1 (schwach) bis 4 (hoch). Standardmäßig ist die Helligkeit auf Stufe 3.
- **12H/24H-Modus:** Anzeige der Uhrzeit im 12- oder 24-Stunden-Modus. Beispiel: 8:00 (im 12-Stunden-Modus) der 20:00 (im 24-Stunden-Modus)
- **Display format:** Ermöglicht die Anzeige von Uhrzeit, Tag und Monat mit oder ohne nicht signifikanten 0. Beispiel: 8:00 (Uhrzeit ohne nicht signifikanten 0) / 08:00 (Uhrzeit mit nicht signifikanten 0).
- **Eco-Modus:** Ermöglicht die Aktivierung des Energiesparmodus der Uhr mit Wahl der Helligkeitsstufe. Im Eco-Modus zeigt die Uhr zwei blinkende Punkte. Dieser Modus wird hiernach mittels eines Zeitbereichs (Enable) festgelegt. Der Eco-Modus wird deaktiviert, sobald sich der Benutzer in das Konfigurationsmenü begibt (über die Tasten „S“ und „+“) oder die Einstellungen im Webserver ändert oder wenn ein Neustart vorgenommen wird.
- **Enable:** Definition eines Zeitbereichs für den Eco-Modus. Dieser Modus wird nur bei einer Statusänderung aktiviert. Beispiel: Wenn der Eco-Modus an einem Tag X um 8:30 Uhr auf 8:00 Uhr eingestellt wird, so läuft die Uhr bis zum nächsten Tag (X+1) um 8:00 Uhr im alten Modus weiter, bevor auf den Eco-Modus umgeschaltet wird.
- **Eco luminosity:** Ermöglicht die Einstellung der Helligkeit der Uhr im Eco-Modus in vier Stufen. Standardmäßig ist die Helligkeit im Eco-Modus auf 25 % eingestellt.
- **Alternate Display:** Ermöglicht Ihnen die Auswahl der abwechselnd anzuzeigenden Informationen.
- **Temperatur:** Ermöglicht Ihnen die Einstellung des Temperatur-Offset-Wertes.

 speichert die vorgenommenen Einstellungen.

## 5.5 Einstellung der Alarme

Auf dieser Seite können Sie den Überwachungsmodus der Uhr aktivieren sowie die zu übertragenen Informationen und den Empfänger festlegen. Es ist möglich, den oder die Parameter für Alarme zu definieren und zu konfigurieren.

Im Folgenden finden Sie die Beschreibung der angezeigten Informationen:

- **Kontrollkästchen Enable SNMP auswählen:** um die SNMP-Dienst zur Überwachung eines Geräts von einem steuernden PC zu aktivieren.
- **Community:** benutzerdefinierte Gruppe oder Bereich von Uhren. Allen Uhren im Netzwerk muss zwingend der gleiche Community-Name zugewiesen werden.
- **Kontrollkästchen Enable SNMP Trap auswählen:** Ermöglicht die Aktivierung (oder Deaktivierung) der automatischen Übermittlung von Fehlermeldungen an den oder die SNMP-Manager.
- **SNMP Manager 1/2/3:** IP-Adressen der Server, die von der Uhr Alarmmeldungen erhalten. Durch die Redundanz der SNMP-Manager lässt sich die Zuverlässigkeit der Alarmrückmeldungen erhöhen.
- **Synchronisation failure:** Mit dieser Einstellung können Sie Synchronisationsverluste mit der Hauptuhr (Typ Sigma) oder dem Zeitserver (Typ Netsilon) nach einer einstellbaren Zeitspanne melden. Die Standardperiode beträgt 48 Stunden. Es wird empfohlen, die Synchronisationsverlustperiode auf etwa das Dreifache der gewählten NTP-Synchronisationsperiode einzustellen, um das Senden von Traps in einer Schleife zu vermeiden.
- **Reboot:** Dieser Parameter ermöglicht es, Neustarts der Uhr festzustellen.
- **Manipulation:** Über diesen Parameter wird ein Alarm ausgelöst, sobald Einstellungen an der Uhr manuell verändert werden (über die Tasten „S“ und „+“).
- **Server access:** Über diesen Parameter wird ein Alarm ausgelöst, sobald sich ein Benutzer mit dem Webserver der Uhr verbindet.
- **Authentication failure:** Über diesen Parameter wird ein Alarm ausgelöst, sobald ein Benutzer eine fehlerhafte Identifikation des Webservers vornimmt.
- **Periodic Status:** Dieser Parameter erlaubt eine Überprüfung des Betriebszustands des Geräts (wenn Alarme „verloren“ gegangen sind). Diese Überprüfung kann also in einem Zeitzyklus vorgenommen werden.



**Information:** Die eingehenden/weitergeleiteten Daten sind **zweitrangig** und erfordern nicht unbedingt das Eingreifen eines Wartungstechnikers, um die Störung zu beheben.



**Warning:** Die eingehenden/weitergeleiteten Daten sind **wichtig** und erfordern das Eingreifen eines Wartungstechnikers, um die Störung zu beheben.



**Critic:** Die eingehenden/weitergeleiteten Daten sind **kritisch** und erfordern das schnelle Eingreifen eines Wartungstechnikers, um die Störung zu beheben.

Save

speichert die vorgenommenen Einstellungen.

Send status trap

sendet einen Trap-Status an alle konfigurierten SNMP-Manager, um die Einstellungen für die Überwachung zu überprüfen.

## 5.6 System und Schutz

**Bodet**  
Clock Parameters Embedded Web Server

**System**

Firmware	V2.5A01 19/03/25
Uptime	16d 06h 17m
DateCode	

**CAUTION:** The correct password is required for the connection with the Embedded Web Server.

Enable authentication

Username

New Password  (up to 16 characters)

Confirm New Password

Save

**CAUTION:** Reboot will cause the loss of the network connection.

Reboot

**CAUTION:** Factory configuration will cause the loss of all your parameters and may cause the clock to lose network connectivity.

Factory config.+ Reboot

Diese Seite ist in die vier folgenden Teile unterteilt:

**Erster Abschnitt:** Überblick über die Programmversion (Software), die bisherige Betriebsdauer der Uhr und das Herstellungsdatum des Geräts (Jahr/Woche).

**Zweiter Abschnitt:** Ein Warnhinweis macht Sie darauf aufmerksam, dass Sie zur Herstellung einer Verbindung zum Webserver das entsprechende Passwort benötigen (sobald Sie dieses festgelegt haben). Um einen Benutzernamen und ein Passwort festzulegen, geben Sie die entsprechenden Informationen in die dafür vorgesehenen Felder ein.  speichert Ihren neuen Benutzernamen und das zugehörige Passwort.

**Dritter Abschnitt:** Ein Warnhinweis macht Sie darauf aufmerksam, dass ein Neustart der Uhr zu einer zeitweisen Unterbrechung der Netzwerkverbindung führen wird. Die Schaltfläche  startet die Uhr neu.

**Vierter Abschnitt:** Ein Warnhinweis macht Sie darauf aufmerksam, dass ein Neustart mit Werkseinstellungen zum Löschen aller Ihrer benutzerdefinierten Einstellungen führt und dass die Netzwerkverbindung der Uhr unterbrochen werden kann, sofern das Netzwerk nicht über einen DHCP-Server verfügt. Die Schaltfläche  startet die Uhr mit den Werkseinstellungen neu.

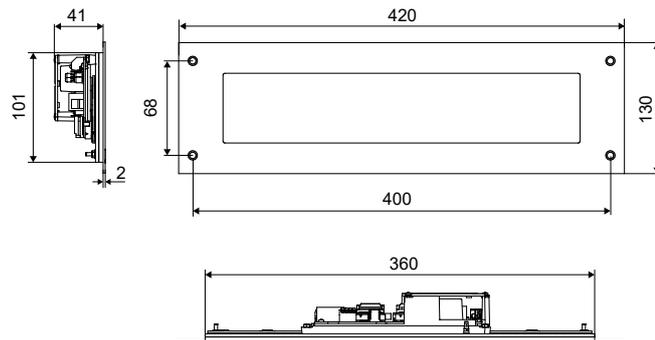
## VI - Speicher

Die Uhren vom Modell Style verfügen über eine Speicherfunktion, mit der alle Einstellungen und Anzeigeoptionen auch bei längerem Stromausfall gesichert werden können.

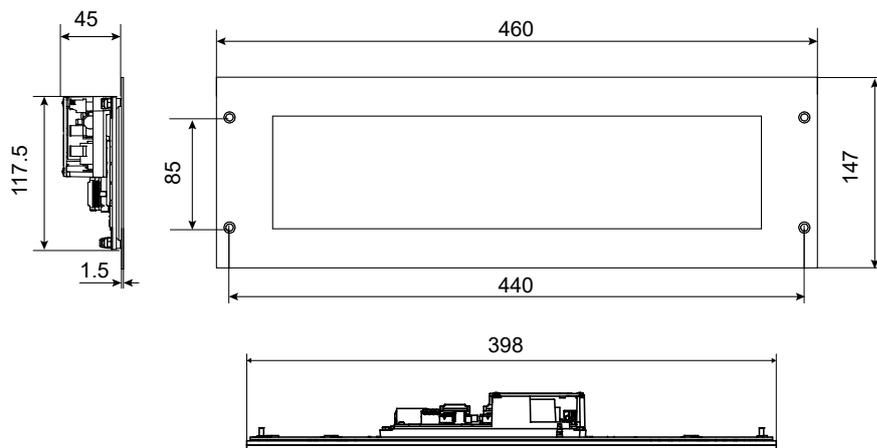
## VII - Technische Merkmale

- Synchronisierungsstatus: Wenn die Uhr synchronisiert wird, blinken beide Punkte. Dauerleuchten beider Punkte und vollständiges Abschalten bei nicht erfolgter Synchronisierung.
- Stromversorgung: PoE (Power over Ethernet).
- Konformität: Richtlinien LVD 2014/35/EU und EMC 2014/30/EU.

Style 5S OP



Style 7S OP



## VIII - Technikermenü

Um in das Technikermenü zu gelangen, begeben Sie sich zunächst ins Konfigurationsmenü, indem Sie auf „S“ (gedrückt halten) und dann 3 Sekunden lang auf „+“ drücken. Nachdem Sie diese beiden Tasten losgelassen haben, drücken Sie erneut auf „S“ und dann auf „+“ (ungefähr 7 Sekunden gedrückt halten).

▼ S + + 3 Sekunden lang gedrückt halten

Zugang zum Konfigurationsmenü

▼ S + + 7 Sekunden lang gedrückt halten

Softwareversion

▼ S

Auswahl des Synchronisierungsmodus: NTP oder NTP eigenständig (die Uhr wird mit der internen Zeit betrieben)

▼ S

Neustart der Uhr (aktiviert, wenn „rstY“ ausgewählt ist)

▼ S

Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen (aktiviert, wenn „dF Y“ ausgewählt ist)

▼ S

Testbildschirm (zum Testen der Funktion aller LEDs)

▼ S

Ende des Menüs

## IX - Was ist zu tun, wenn ...? ... Überprüfen.

Was ist zu tun, wenn ...?	... Überprüfen, ob
Keine Synchronisierung nach der Installation.	1) Überprüfen Sie, ob der von der Hauptuhr ausgesendete Signaltyp der gleiche ist wie der der Uhr. 2) Der NTP-Server befindet sich im gleichen Netzwerk wie das empfangende Gerät (IP-Adressen, Subnet Mask und Gateways).
Der NTP-Empfänger ist nicht auf die richtige Zeit eingestellt.	1) Die auf dem Webserver eingestellte Zeitzone ist falsch.
Im Netzwerk ist kein DHCP-Server vorhanden.	1) Die standardmäßig von der Uhr vorgenommene Netzwerkkonfiguration ist: - IP: 169.254.xxx.xxx - MASKE: 255.255.0.0 - GATEWAY: 0.0.0.0 - DNS: 0.0.0.0
Eine der Style-Uhren schaltet sich nicht ein oder führt wiederholte Neustarts durch.	1) Die maximale Leistung des PoE-Switches reicht aus, um alle mit dem Switch verbundenen Uhren mit Strom zu versorgen. 2) Die Kabellänge ist geringer als 100 Meter (beachten Sie die Normen für Netzkabel). 3) Alle Switch-Ausgänge sind mit PoE kompatibel.